

## DECYZJA RADY

z dnia 22 grudnia 2009 r.

**zmieniająca część I załącznika 3 do wspólnych instrukcji konsularnych dotyczącego obywateli państw trzecich, którzy podlegają obowiązkowi posiadania wizy lotniskowej**

(2009/1015/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 789/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. zastrzegające dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych szczegółowych przepisów i procedur praktycznych rozpatrywania wniosków wizowych<sup>(1)</sup>,

uwzględniając inicjatywę Republiki Federalnej Niemiec,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Część I załącznika 3 do wspólnych instrukcji konsularnych zawiera wspólny wykaz państw trzecich, których obywatele podlegają obowiązkowi posiadania wizy lotniskowej (ATV) we wszystkich państwach członkowskich.

(2) W przypadku obywateli Etiopii Niemcy i Niderlandy życzą sobie ograniczenia obowiązku posiadania wizy lotniskowej do tych osób, które nie posiadają wizy ważnej w państwie członkowskim lub w jednym z państw stron Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r., w Japonii, Kanadzie lub Stanach Zjednoczonych Ameryki. Część I załącznika 3 do wspólnych instrukcji konsularnych powinna zostać w związku z tym odpowiednio zmieniona.

(3) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, który jest dołączony do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje. Niniejsza decyzja uzupełnia przepisy dorobku Schengen na mocy części trzeciej tytułu V Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej; dlatego zgodnie z art. 5 wyżej wspomnianego protokołu Dania zdecyduje w terminie sześciu miesięcy od przyjęcia niniejszej decyzji przez Radę, czy przeniesie ją do swojego prawa krajowego.

(4) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsza decyzja rozwija – w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen<sup>(2)</sup> – przepisy dorobku Schengen, które wchodzą w zakres art. 1 pkt A decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r.<sup>(3)</sup> w sprawie niektórych warunków stosowania tej umowy.

(5) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja rozwija – w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen<sup>(4)</sup> – przepisy dorobku Schengen, które wchodzą w zakres art. 1 pkt A decyzji 1999/437/WE interpretowanego w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia tej umowy w imieniu Wspólnoty Europejskiej<sup>(5)</sup>.

(6) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsza decyzja rozwija – w rozumieniu Protokołu podpisanego między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen – przepisy dorobku Schengen, które wchodzą w zakres art. 1 pkt A decyzji 1999/437/WE interpretowanego w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania tego protokołu w imieniu Wspólnoty Europejskiej<sup>(6)</sup>.

(7) Niniejsza decyzja rozwija przepisy dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącą wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen<sup>(7)</sup>. Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy zatem w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związane ani jej nie stosuje.

(8) Niniejsza decyzja rozwija przepisy dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen<sup>(8)</sup>. Irlandia nie uczestniczy zatem w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 116 z 26.4.2001, s. 2.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20.

- (9) W odniesieniu do Cypru niniejsza decyzja stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany w rozumieniu art. 3 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2003 roku.
- (10) Niniejsza decyzja stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany w rozumieniu art. 4 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2005 roku,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W części I załącznika 3 do wspólnych instrukcji konsularnych wprowadza się następujące zmiany:

- 1) we wpisie dotyczącym Etiopii wprowadza się przypis w brzmieniu:

„W odniesieniu do Niemiec i Niderlandów

Następujące osoby są zwolnione z obowiązku posiadania wizy lotniskowej:

- Obywatele, którzy posiadają wizę ważną w państwie członkowskim lub w państwie będącym stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r., w Japonii, Kanadzie lub Stanach Zjednoczonych Ameryki lub którzy powracają z tych państw po wykorzystaniu takiej wizy.”;

- 2) poniżej wykazu państw trzecich, pod akapitem trzecim w części zawierającej objaśnienia dodaje się akapit w brzmieniu:

„Zwolnienia z obowiązku posiadania wizy lotniskowej mają również zastosowanie do tranzytów lotniskowych obywateli państw trzecich, którzy posiadają wizę ważną w państwie członkowskim lub w państwie będącym stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r., w Japonii, Kanadzie lub Stanach Zjednoczonych Ameryki i którzy podróżują do innego państwa trzeciego. Nie mają one zastosowania do tranzytów lotniskowych obywateli państw trzecich, którzy powracają z innego państwa trzeciego po upływie ważności takiej wizy.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 grudnia 2009 r.

*W imieniu Rady*

A. CARLGREN

*Przewodniczący*